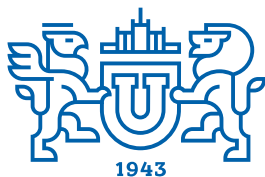


# ВЕСТНИК



**ЮЖНО-УРАЛЬСКОГО  
ГОСУДАРСТВЕННОГО  
УНИВЕРСИТЕТА**

**2020  
Т. 12, № 4**

ISSN 2073-7602 (Print)  
ISSN 2412-0553 (Online)

**СЕРИЯ**

## **«ОБРАЗОВАНИЕ. ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ»**

**Решением ВАК России включен в Перечень рецензируемых научных изданий**

**Учредитель – Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Южно-Уральский государственный университет  
(национальный исследовательский университет)»**

Целью журнала является обсуждение и пропаганда научных исследований, посвященных актуальным вопросам теории и практики образования:

- разработке методологических оснований исследований, проектирования и реализации образовательного процесса;
- непрерывности, целостности образования в единстве его базового и дополнительного компонентов, формальной, неформальной и информальной составляющих, образования как целостности воспитания и обучения;
- образованию в условиях интернационализации и цифровизации мира;
- проектированию и реализации инженерного образования;
- инклюзии в образовании.

**Редакционная коллегия серии:**

**И.О. Котлярова**, д.п.н., проф. (*гл. редактор*);  
**Г.Н. Сериков**, д.п.н., проф. (*зам. гл. редактора*);  
**К.Н. Волченкова**, к.п.н., доцент (*отв. секретарь*)

**Редакционный совет:**

**П.И. Андрес**, Ph. D., Dr. Sci. (Технические науки), (Чешская Республика);  
**Ю. Анттила**, академик, магистр (Финляндия);  
**Л.В. Астахова**, д.п.н., проф.;  
**С.И. Беленцов**, д.п.н., проф.;  
**А. Валишова**, Ph. D., Dr. Sci. (Образование), проф. (Чешская Республика);  
**И.А. Волошина**, к.т.н., доцент;  
**Г.Я. Гривцева**, д.п.н., проф.;  
**Г. Дин**, проф. (Китайская Народная Республика);  
**Н.В. Ипполитова**, д.п.н., проф.;  
**Н.П. Ким**, д.п.н., проф. (Республика Казахстан);  
**Т.М. Ковалева**, д.п.н., проф.;

**В.В. Лихолетов**, д.п.н., проф.;  
**Н.А. Лобанов**, д.э.н., проф.;  
**С. Мэн**, Ph. D., к.п.н., доцент (Китайская Народная Республика);  
**М.В. Потапова**, д.п.н., проф.;  
**М. Прохазка**, Ph. D., Dr. Sci. (Образование), (Чешская Республика);  
**Н.С. Пурешева**, д.п.н., проф.;  
**С.А. Репин**, д.п.н., проф.;  
**С.Г. Сериков**, д.п.н., проф.;  
**Е. Страновска**, Ph. D., Dr. Sci. (Философия), (Словацкая Республика);  
**С.Л. Суворова**, д.п.н., проф.;  
**Т.Н. Третьякова**, д.п.н., проф.;  
**А.П. Тряпицына**, д.п.н., проф., академик РАО;  
**А.В. Фахрутдинова**, д.п.н., проф.;  
**А. Хашкова**, Dr. Sci. (Образование), проф. (Словацкая Республика);  
**Н.В. Чекалева**, д.п.н., проф.;  
**Н.О. Яковлева**, д.п.н., проф.

© Издательский центр ЮУрГУ, 2020



# BULLETIN

OF THE SOUTH URAL  
STATE UNIVERSITY  
SERIES

2020  
Vol. 12, no. 4

“EDUCATION.  
EDUCATIONAL SCIENCES”

ISSN 2073-7602 (Print)  
ISSN 2412-0553 (Online)

---

Vestnik Yuzhno-Ural'skogo Gosudarstvennogo Universiteta.  
Seriya “Obrazovanie. Pedagogicheskie Nauki”

---

## South Ural State University

The journal is targeted at the discussion and dissemination of the important research conducted in the theory and practice of education:

- methodological grounds of research, design and implementation of the educational process;
- continuity and integrity of education in terms of its basic and additional components, formal, non-formal and informal components, education as the integrity of upbringing and training;
- education under internationalization and digitalization;
- design and implementation of engineering education;
- inclusive education.

### Editorial Board:

**I.O. Kotlyarova**, Dr. Sci. (Education), prof. (*editor-in-chief*), South Ural State University, Russian Federation;  
**G.N. Serikov**, Dr. Sci. (Education), prof. (*deputy editor-in-chief*), South Ural State University, Russian Federation;  
**K.N. Volchenkova**, Cand. Sci. (Education), assoc. prof., (*executive secretary*), South Ural State University, Russian Federation

### Editorial Council:

**P.I. Andres**, Ph. D., Czech Technical University, Institute of Higher Education named after T.G. Masaryk, Czech Republic;  
**Ju. Anttilla**, Academician, M.Sc. (Electrical Engineering), International Academy for Quality, Finland;  
**L.V. Astakhova**, Dr. Sci. (Education), prof., South Ural State University, Russian Federation;  
**S.I. Belentsov**, Dr. Sci. (Education), prof., Kursk State University, Russian Federation;  
**A. Valishova**, Ph. D., Dr. Sci. (Education), prof., Czech Technical University, Czech Republic;  
**I.A. Voloshina**, Cand. Sci. (Engineering), assoc. prof., South Ural State University, Russian Federation;  
**G.Y. Grevtseva**, Dr. Sci. (Education), prof., Chelyabinsk State Pedagogical University, Russian Federation;  
**G. Ding**, prof., Hebei Institute of International Business and Economics, People's Republic of China;  
**N.V. Ippolitova**, Dr. Sci. (Education), prof., Shadrinsk State Pedagogical University, Russian Federation;  
**N. Kim**, Dr. Sci. (Education), prof., Kostanai State University named after Ahmet Baitursynov, Republic of Kazakhstan;  
**T.M. Kovalyova**, Dr. Sci. (Education), prof., Moscow State Pedagogical University, Russian Federation;  
**V.V. Likholetov**, Dr. Sci. (Education), prof., South Ural State University, Russian Federation;  
**N.A. Lobanov**, Dr. Sci. (Economics), prof., Saint Petersburg Non-Governmental Organization “Continuous Education for All”, Russian Federation;  
**X. Meng**, Ph. D., Cand. Sci. (Education), assoc. prof., Hebei Institute of International Business and Economics, People's Republic of China;  
**M.V. Potapova**, Dr. Sci. (Education), prof., South Ural State University, Russian Federation;  
**M. Prohaska**, Ph. D., Dr. Sci. (Education), University of South Bohemia, Czech Republic;  
**N.S. Purisheva**, Dr. Sci. (Education), prof., Moscow State Pedagogical University, Russian Federation;  
**S.A. Repin**, Dr. Sci. (Education), prof., Chelyabinsk State University, Russian Federation;  
**S.G. Serikov**, Dr. Sci. (Education), prof., Ural State University of Physical Culture and Sports, Russian Federation;  
**E. Stranovska**, Ph.D., Dr. Sci. (Philosophy), prof., Constantine the Philosopher University in Nitra, Slovak Republic;  
**S.L. Suvorova**, Dr. Sci. (Education), prof., Shadrinsk State Pedagogical University, Russian Federation;  
**T.N. Tretyakova**, Dr. Sci. (Education), prof., South Ural State University, Russian Federation;  
**A.P. Tryapitsyna**, Dr. Sci. (Education), prof., Academician of the Russian Academy of Education, Russian State Pedagogical University named after A.I. Herzen, Russian Federation;  
**A.V. Fakhrutdinova**, Dr. Sci. (Education), prof., Kazan Federal University, Russian Federation;  
**A. Hašková**, Dr. Sci. (Education), prof., Constantine the Philosopher University in Nitra, Slovak Republic;  
**N.V. Chekaleva**, Dr. Sci. (Education), prof., Omsk State Pedagogical University, Russian Federation;  
**N.O. Yakovleva**, Dr. Sci. (Education), prof., Institute of Education Development of Krasnodar Region, Russian Federation

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ОТ РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИИ .....</b>	<b>5</b>
<b>НЕПРЕРЫВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В ТЕЧЕНИЕ ЖИЗНИ. ОБРАЗОВАНИЕ РАЗНЫХ УРОВНЕЙ</b>	
ИППОЛИТОВА Н.В., СТЕРХОВА Н.С. Система военно-патриотического воспитания курсантов в автошколе ДОСААФ .....	6
ДАНИЛОВА В.Л., ЕЛИЗАРОВА Е.М., КАРАСТЕЛЕВ В.Е. Вопросание как метод современного наставничества .....	16
GEYKHNMAN L.K., STAVTSEVA I.V. Noospheric Personality: Competencies in Distance Learning Environment .....	27
ДМИТРУСЕНКО И.Н., ТИШЕВСКОЙ И.А. Проблема использования Small Talk как средства развития коммуникативной компетенции у студентов в процессе изучения иностранного языка .....	38
КОЖУХОВА И.В. Лексический подход в обучении: аналитический обзор .....	48
МАЛЬШАКОВА В.В. Исторические аспекты становления детско-юношеского туризма в системе образования .....	61
<b>ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАНИЯ. ОБРАЗОВАНИЕ В СТРАНАХ МИРА</b>	
ЛИ ВЭНЬГЭ. Состояние и методика обучения переводу научно-технического текста .....	73
ЕВСИНА Е.В. Структура готовности преподавателей вуза к работе в интернациональных группах студентов как явление и педагогическое понятие .....	79
<b>ЦИФРОВИЗАЦИЯ В ОБРАЗОВАНИИ</b>	
ВОЛЧЕНКОВА К.Н. Анализ отношения преподавателей российского вуза к вынужденному дистанту .....	88
КАРАЧАРОВА Т.А. Система адаптации студентов, обучающихся с помощью дистанционных образовательных технологий .....	98

## CONTENTS

<b>FROM EDITORIAL BOARD .....</b>	<b>5</b>
<b>CONTINUING EDUCATION: DIFFERENT LEVELS OF EDUCATION</b>	
IPPOLITOVA N.V., STERKHOVA N.S. System of Cadets' Military-Patriotic Education in DOSAAF Driving School .....	6
DANILOVA V.L., ELIZAROVA E.M., KARASTELEV V.E. Questioning as a Method of Modern Mentorship .....	16
GEYKHMAN L.K., STAVTSEVA I.V. Noospheric Personality: Competencies in Distance Learning Environment .....	27
DMITRUSENKO I.N., TISHEVSKOY I.A. Using Small Talk as a Tool of Students' Communicative Competence Development while Learning the Foreign Language .....	38
KOZHUKHOVA I.V. Lexical Approach in Education: Analytical Review .....	48
MALSHAKOVA V.V. Historical Aspects of the Formation of Children and Youth Tourism in the Education System .....	61
<b>INTERNATIONALIZATION OF EDUCATION. EDUCATION IN DIFFERENT COUTRIES</b>	
LI WENGE. State and Methods of Teaching Translation of Scientific and Technical Text .....	73
EVSINA E.V. Structure of Lecturers' Readiness to Work in International Students' Groups as a Pedagogical Phenomenon and Pedagogical Concept .....	79
<b>DIGITIZATION OF EDUCATION</b>	
VOLCHENKOVA K.N. Attitudes of Russian University Academic Staff to Forced Distant .....	88
KARACHAROVA T.A. Adaptation System for Students Studying with Distance Educational Technologies .....	98